

Sexta-feira, 19/4/63  
Horas - 21 horas  
Domingos - 12 horas  
Produtor: OSVALDO MOLES

HISTÓRIAS DAS MALOCAS

TÉCNICA

Prefixo Musical do Programa - SAUDOSA MALOCA alto e, depois, lentamente, vem descendo a BG - para ficar.

LOCUTOR

E a Rádio Record, estação PRB 9 de São Paulo, passa a apresentar, neste momento HISTÓRIAS DAS MALOCAS.

LOCUTORA

Um programa escrito por OSVALDO MOLES.  
Viagem costeira pela vida dos humildes.

LOCUTOR

No programa de hoje, apresentando um dos valores mais autênticos entre os artistas de Rádio, TV, teatro e circo, o consagrado SIMPLÍCIO.

SIMPLÍCIO

Com que intenção será que ele disse tudo isso?

TÉCNICA

PREFÍXO DO PROGRAMA.

LOCUTOR

Contribuir, ao menos, com 1 cruzeiro.

LOCUTOR

A. ASOCIAÇÃO DA CRIANÇA DEPEDITUOSA - que montém o Centro de Reabilitação e Escola, inicia esta semana, sob a presidência do sr. Leudo Netel, a campanha em benefício da criança defeituosa.

LOCUTOR

Contribuir com um pouquinho do que você tem, para que uma criança que não teve a felicidade de ter uma infância física, comece a andar, a brincar, a estudar.

LOCUTORA

Qualquer contribuição sua, em nome da Campanha da Criança Defeituosa, deve ser depositada em qualquer agência de banco, em nome da Associação de Crianças Defeituosas.

LOCUTOR

Não deixa de contribuir, se menos com 1 cruzeiro, para salvar uma criança da paralisia e da melancolia.

LOCUTORA

Muito obrigado por fazer aos seus amigos que contribuíram para a Campanha da Criança Defeituosa, presidiada, em 1963, pelo sr. Laudo Natel.

TÉCNICA

PREFÍXO DO PROGRAMA.

LOCUTOR

Em HISTÓRIAS DAS MADOCAS, hoje, os maiores cartazes comediantes :

LOCUTORA

SIMPLICIO e DJALMA MIRAL.

LOCUTOR

MARIA TERESA - ALFIRA DE OLIVEIRA - MARIA ESTELA BARROS - MARIANGELA.

LOCUTORA

No papel do Charutinho, o populíssimo astro da rádio e do disco, do circo e do cinema nacional ADONIEN BARBOSA.

BAIBOSA

Pobre se marca gar na vida, quando a bole de meia quebra a vidraça.

TÉCNICA

PREFÍXO DO PROGRAMA.

LOCUTORA

Para Histórias das Malocas de hoje, Osvaldo Males escreveu um radicuento original...

MT

O tito, pode deixá que eu chuto. Mi empreste a chance do Felé si, que eu vô chutá : (PAUSA) Cachorro magro, quando tá cum fome, coleções pontopé.

LOCUTORA

E, para dar início ao programa de hoje, venha chamar o narrador .....

LOCUTOR

Com vocês, o narrador .....

MANAR ADOE

O dia é muito longo para quem tem fome. Então, o céu azul e branco, fica parecendo

uma toalha de mess em que, é noite, na hora morena do  
jantar, a luz vai ser o preto principal,  
acompanhada da couvert das estrelas.

- STELA (CINNINO) Charutinho !... (MAIS ALTO)  
Charutinho !, Dá um ? (PAUSA) Dá um, vâ.  
Dá um e que, Bojãozinho ?  
Dá um disse que oce tá mestigano.  
É chicrete ?
- BARBOSA N, n é. (MASTIGA UM POUCO)
- STELA Oce tá mestigano chicrete, sim. Se num é  
chicrete, o qui qui é ?
- BARBOSA É capim.
- STELA Ué, Charutinho ? Oce deu pé cumê capim ?
- BARBOSA Diz que tem um negócio chamado vitrina  
mine e que sustenta.
- STELA (RI) Oce parece burro e come feito burro  
mesmo.
- LOCUTOR O menino se afastou. E o Charutinho con-  
tinuou masticando aquela chiclete feito, pre-  
ticamente de nado...
- BARBOSA Fez uma semente que meu queijo entrou in-  
grávis. O tó cô queijo tão parado, que  
se eu num dê trásbeio prele, ele ggruda, o  
di baixo gruda no di cima.
- MT O que é que oce tá bequejano alhures aí ?
- BARBOSA ô xéia. O Iô aqui esperando arguna cumida.  
Oce hoje vai pegar o conforto ?
- MT E ? Oce por escusso, lava rôps ?
- BARBOSA I eu tenho faro de tanque ?
- MT E oce quem sopra no ferro o dia intero ?  
Quem que trásbeis tem o direito de cumê.  
Quem num trásbeis... rica ciano e peijaje  
e mestigano em farso.

- BARBOSA Disgramede de vida. Tudo mundo só me fale em trabaís. Quando Deus feiz o mundo, ninguém trabaleava...
- MT "eis um dia chegô um cara sem imbiço chameado Adão e feiz o farsete.
- BARBOSA Eu vô pricuré esse ter de Adão e vô dá uma pernada nele. Cumé que ele chame es todo ? Bobão. Adão num tinha sobrenome.
- LOCUTOR O Charutinho foi andando, na esperança de encontrar alguma coisa para mastigar. Sabe, quem tem fome, procura até no céu...
- BARBOSA Menje menje. Menje quentes estrelas. Se oceis fosse bolinho de amondes, eu cumia oceis tudas, viu ? Quem sabe se Deus quando feiz o céu, feiz as estrelas paricida com bolinho de becaiu pâ anjo cumê na semente sente ?
- Vem cé, estrelona, vém... Eu morde oce e já já...
- (RI) Havia de sê engracado, ele éssente, engracadiesso...
- Mengine...
- SIMP. Eu cumeno astrela... Era capaz de ficar cõ corpo todo iluminado intê transparente.
- BARBOSA Menje menje quem que eu tô veno !...
- Ô tisiu ! Cera de nêgo só muda de balboco. Tú tá a mesma coisa, Simpriço !...
- SIMP. I oce ? Parece que num mudô nsô : a mesma cara de fome, o mesmo beijo de tomendus...
- BARBOSA (RI) Se lembrâ de úrtimo vez que nós se viu um cõ ôtro ? Nôis teve nas grade.
- SIMP. É memo. Eu entrei num frisa que fui pâ casa grande do Cerandirú. "eis eu sei.
- BARBOSA Tu sindo é descuidista, Simpriço ?
- SIMP. Não. Agora eu mudei. Agora eu tenho uma profissão arrespeitávrie.
- (PAUSA) Sô escruncho.

BARBOSA                    Escruncho? -ois que beleza!... Tu é formado em escruncho desde quando?

SIMP.                    Já faz dem seis meis. -ois eu tive uma reboldosa, si e pedi as ferramentas.

BARBOSA                    Comé que foi que acê perdeu as ferrage?

SIMP.                    Eu xombei uma porta e entrei. Quando quis saí, a porta fechô esçinha. Vai dei, eu pulei uma janela e deixei as ferrage lá.

BARBOSA                    Ué. Océ num pudis levá e seco das ferrage?

SIMP.                    Pudis. -ois era no qualto andou, eu pulei nôs têto... Num dava pé.

BARBOSA                    Quê dizê que agora oce té parado por farta de parada?

SIMP.                    For farto de ferramentas. Océ num sabe de erguém, do mesmo remos, que tenha as ferrage?

BARBOSA                    Vamos tentá, nôo? Quem sabe se o suu Dija...

LOCUTOR                    Entraram na casa do seu Dijá e forem logo so que servia...

BARBOSA                    Presento aqui o Simplicio.

DIJA → "enjo ele. Ele já foi penceiro junto comigo Graças a Deus.

SIMP.                    Simplicio, oce já foi tudo.

DIJA                    Inté que um dia, nôis fumos afaná umas penosa e ele ficô preso na galinhiero por distração minha.

BARBOSA                    Simplicio. Océ quando entre numas i meias é?

SIMP.                    Bô. Isso dei é accidente no trabálio, né?

BARBOSA                    Seu Dija. O sinkô que já foi escruncho de ventaria, num tem nôo pé emprestá pé nôis?

DIJA                    Eu entro na súcia?

SIMP.                    Ieva deiz por cento do trabálio.

DIJA                    Bô. Eu tenho um pé de cobs. E tenho mais um furodô de gêlo.

SIMP.

Pé principiô, selve.

LIJA

Leis num pode gastá muito es ferrage.  
Fedeprênta eu entro num apêrtô aí e vó  
percisá deles pé fazê um selvicio...

SIMP.

Não. Num tem pirigo. Eu edevorvo sempre o  
que peço. Só num edevorvo o que afano.  
Leis isso é trêbêio...

NARRADOR

Foram pedindo, de cesa em cesa, es ferre-  
mentos de que preci avam :

BARBOSA

B shiens.

MARIANG.

1

BARBOSA

A quele malteio que tu tinha, enrustido,  
inda feiz pão pão e bate ?

MARIANG.

E crêro: Meu malteio sempre funcionô  
bem. Oce se enteressa por comprá ele ?

BARBOSA

Quais que sôo as condiçôes ?

MARIANG.

Num tem condiçôo. Oca paga 500 mangô e eu  
vô entregeno o malteio.

BARBOSA

Leis 500 prate ? É caro.

MARIANG.

Mois é de estimaçôo.

BARBOSA

Eu num sei o que é isso. Quê dizê que dô  
pô errancô prego ? Tem pé de cabra  
do ôtro lado ?

MARIANG.

N "ao. O malteio é de estimaçôo, porque  
foi com ele que eu quebrei a cabeça do  
meu quinto marido, o Cavalaria.

(R1)

BARBOSA

Vai comprá ele ?

MARIANG.

Vô fazê o siguiente. Eu levo ele pruma  
expriênça - é como quem diz uma demonstra-  
ção. Se selvi, tê comprado.

MARIANG.

O que ? Vai querê usê o bichinho sem pagá  
já ? Num sabe que malteio faz pum pum e  
gasta ?

OS DOIS

(VÃO CONVERSANDO A BG).

NARRADOR

(SOBRE A CONVERSA EM FUNDO) Então, pouco a

- NARRADOR (SOBRE A CONVERSA DE PUNLO) Então, conven-  
cendo uns, associando out os, os dois  
conseguiram reunir um copioso volume de  
terremotos.
- BARBOSA Simplicio :
- SIMP. L.
- BARBOSA Já tem graxa, licate, troquelz, pé de ca-  
bre furadô de gelo, malteio, ...  
Tá farto no ma gezus.
- BARBOSA O que é isso ?
- SIMP. É um instrumento pé abri portas.
- BARBOSA O que ? Abri portas ? Mais tem que abri portas tamém ?
- SIMP. Claro. O trabácio cumece na porta.
- BARBOSA O que ? Depois de tantos anos de lute eu  
vô abri portas ? Vô se pertero é ?
- NARRADOR Foi um custo convencer o Charutinho, que  
começou a pensar...
- BARBOSA Vêbe ? O trabácio de arrombado é bô. Princi  
permêngue quando a gente acumpnhâ um core  
como o Simplicio, que é o fino... O Simplicio  
é o fino... No otro dia ele arrombô intê u-  
mo peda de gelo...
- LOCUTOR Charutinho. Você me dé licença, Charutinho?
- BARBOSA Oce num tem uma cassa bacana pé gente  
estrunchô ?
- LOCUTORA Preciso falar da Campanha de Crianças  
Defeituosas.
- LOCUTOR Como todos sabem, foi iniciado este semâna,  
sob a presidencie do sr. Leudo Natél, a  
Campanha em Favor da Crianças Defeituosas.
- LOCUTORA O Centro de Reabilitação e Escola espera  
o seu auxilio, o seu trabalho, e sua contri-  
buição.

- LOCUTOR Você pode dar de 1 cruzeiro em diante.  
 LOCUTORA Deposite sua contribuição em qualquer agência de banco, em nome da Campanha em favor da Criança Neleitosa.
- LOCUTOR Contribua, você também, com o que puder, para que uma criança que não teve a felicidade de harmonia físicas, possa sorrir em agradecimento a você.
- LOCUTORA E, para prosseguir no programa de hoje, volte ao nosso microfone o nômade.
- NA ADOR De repente, o Chorutinho e o Simplicio, estavam preparados para trabalhar naquele triste mistério que eles escolheram. E começaram a cogitar:
- SIMP. Chorutinho. Agora que nós já tem a officina de robô, quem é que a gente vai robar?  
 BARBOSA É memo. Farta as dicas...  
 SERÉ que pobre é tão sobre que a gente vai roubar e é roubado?
- SIMP. Faiz uma vestigação por si. Apenas o chorume de quem tem a bufunfa.
- NARRADOR O Chorutinho saiu por si, investigando...  
 BARBOSA Picapinha.
- ALZIRA I.
- BARBOSA Quem que tem dinheiro enterrado no morro  
 ALZIRA Eu acho que você tá prigutando uns céus que num tem resposta.
- BARBOSA Como? Ninguém tem gente enterrada?
- ALZIRA Minheiro de pobre num dá pé enterrati.  
 BARBOSA de pobre escava antes da guarda.  
 ALZIRA Pais e o seu Dijé?
- ALZIRA Na lona.
- BARBOSA E a Bahiens?
- ALZIRA Na misere.

- BARBOSA I oce ?  
 ALZIRA Eu num tenho nem sapato pé i na escola.  
 BARBOSA Num tem sapato ?  
 Pretinho num percise de sapato. E ad mindo  
 um coxão branco, tudo mundo pensa que ele  
 tá de parageto preta.
- ALZIRA Cherutinho. Arruma um sapato pra mim i na  
 escola, vê ...
- NARRADOR O Cherutinho formou com TODAS as informações  
 Verificó ? Apanhou a ridícula dica ?
- BARBOSA Penhei.
- SIMP. O que é que oce sabe ?
- BARBOSA Sube que a Pixieinha té percisado de um  
 pizante pé i na escola.
- SIMP. Mais isso é selviço ?
- BARBOSA Escuta aqui. Só pé troné, a gente vê  
 asserté hoje di di noite, e caso de vila  
 Terezóca.
- SIMP. Ele tem a grana ?
- BARBOSA Num sei se tem. Nós a gente tenta. De  
 repente, só certo.
- NARRADOR Esteve tudo combinado para essa noite, já  
 pele sua alis. Quando chegou da madrugada,  
 o Cherutinho esteve vigilante...  
 (RONCA)
- SIMP. (CHAMA) Cherutinho... Cherutinho... Cherutinho...
- BARBOSA Acorda que té na hora dos ôtros dormi.  
 Olá qui kô. Sigríco ?
- SIMP. Tá na hora de troppis.
- BARBOSA Opa já vai ? Intão aí só por fute de  
 céus, intê logc.
- SIMP. O que ? Nós vai juntos.
- BARBOSA Vai ino que dispois eu vê.
- Dispois que nós vai casado que não  
 vêta.

- NAT. ADOR      Já estõo os dois em pleno exerciço, an-
- SIMP.            irente ao barreco de dona Teresinha.
- BARBOSA          Últimas instruções.
- Oce vai pelo direito, eu vó pelo esquerdo.
- BARBOSA          O que?
- SIMP.            Oce vai pelo direito, Eu, pelo esquerdo.
- BARBOSA          I é? I comé que eu vi sobe o quer que é
- SIMP.            o direito?
- BARBOSA          E muito fizí. A mão direita é aquela que a
- SIMP.            gente escreve.
- BARBOSA          Ah... bão... Agora eu já sei. (PAUSA) Sim-
- SIMP.            priço.
- BARBOSA          Mais ou num sei escreve.
- SIMP.            Intõo a sua direita é a mão com o quer vê
- BARBOSA          come.
- BARBOSA          Ah... Agora eu já ti intindí-te. Eu vó
- SIMP.            por aqui... (PAUSA) Mais faz tanto tempo
- BARBOSA          que eu num como que eu num sei...
- SIMP.            (PENSAMENTO A PACIENCIA) S a mão de segurá
- BARBOSA          o galho.
- BARBOSA          Mais ou num trusce galho.
- SIMP.            Tô bão. Intõo oce vai por traz e vó
- BARBOSA          pela frente.
- BARBOSA          Eu não. Vamo entrá es dois juntas.
- NAT. ADOR        Começarem a trabalhar no arrumamento da
- PORTA.
- PEQUENO BAGULHO DE FABRIMENTAS CONTRA
- SIMP.            Agora e u já consegui arranjo e arrume.
- BARBOSA          Deu muito trabalho?
- SIMP.            Oce num té vêne?
- BARBOSA          Qui bibege ...? A parte de barreco eu num
- num feche nunca. Ninguém tem gente só
- compró fecheduras.

SIMP.

(FURIOSO ENREDAMENTE) Por que que num fale  
logo ?

NARRADOR

Por fim, estava tudo aberto. O Simplicio  
disse :

SIMP.

Mete a cara.

BARBOSA

O que eu feço ?

SIMP.

Vai lá direto e começa a picar o gato.  
E u vê. I oce ?

BARBOSA

Eu fico de campana.

SIMP.

Intão, vê estranho.

NARRADOR

Quando o Charutinho já estava lá dentro,  
cavou o ranço...

HT

(COMEÇA A FONCAR). (BEM NO FUNDO)

BARBOSA

Ô vó dereto adonde que a vélis esconde o  
vitado.

NARRADOR

O Charutinho apinhô a bacia no vitado e  
começou a se servir.

BARBOSA

(MASTIGA).

NARRADOR

O Simplicio, lá fora, achou que estava  
demorando muito.

SIMP.

Como é ? Num tó afanoso ?

BARBOSA

Num posso agora. Tô cé boca cupêca na curva  
(ACORDA) O que é isso ?

HT

E gente que oce cunvício pô jantá...

HT

O que ? Quantos que tem aqui dentro ?

Dois ? Eu vó entré ne pernada nos dois.

SIMP.

Eu nôô, Eu nem num tó cunhô ocoa. Eu só  
vâ a vê que hore sôô.

HT

E qual Simprigo ? Oce nôô vejo nô afona  
e a ? E escutei oizê que oceis tirados qdo  
filhos...

BARBOSA

E ó ?

SIMP.

O corpado é ele. Ele oce quis vim li visitá  
egora...

- SIMP.
- (FURIOSO ENTREDENTES) Por que que num fez  
logo ?
- NARRADOR
- For sim, estavas tudo aberto, O Simplicio  
disse :
- SIMP.
- Mete a cara.
- BARBOSA
- O que eu feço ?
- SIMP.
- Vai lá dentro e comece o príncipe a gaite.
- BARBOSA
- E u vê. Icce ?
- SIMP.
- Eu fico de compensa.
- BARBOSA
- Intão, vê entrano.
- NARRADOR
- Quando o Cherutinho já estavas lá dentro,  
cunhui o ronco...
- HT
- (COMEÇA A FONCAR). (BEM NO FUNDO)
- BARBOSA
- Ô vô cereto adonde que a vêie escconde o  
virado.
- NARRADOR
- O Cherutinho apanhou a facia do virado e  
começou a se servir.
- BARBOSA
- (MASTIGA).
- NARRADOR
- O Simplicio, lá fora, achou que estavas  
demorando muito.
- SIMP.
- Como é ? Num tê afanano ?
- BARBOSA
- Nun poiso agora. Tê cê boca cupeda na curada
- (ACORDA) O que é isso ?
- BARBOSA
- E gente que oce cunhido pô jant'a.
- HT
- O que ? Quentos que tanqui-dentro ?  
Dois ? Eu vê entra na pernada hou dois.
- SIMP.
- Eu nõt, Eu nem num tê curvado modo. Ei si  
vêm vê que hora sãos.
- HT
- H emain Simprigo ? Oce num veio pô siené  
e u ? E scuitei dizê que oceis funsóis um  
filme...
- BARBOSA
- E é ?
- SIMP.
- O curpado é ele. Ele que quis vim li visita  
sgoia...

BARBOSA	É sempre 'aneim, É que ninguém quer a curva. É por isso que acurva morreu sortuda.
MT	Num quero saber de bocagejo. Occis invadir o minho te edence, di di noite e eu vó arreagi....
OS IMP.	Bão. A conversa tá muito desanimada... dêxa eu i andando que eu deixei uma plinge no berção da vinda e pode esfriar. Chieu mêmico.
MT	Agora, nós, Cherutinho.
BARBOSA	Muitobrigado.
OS DOIS	(GRITARIA E PANCADARIA).
NARRADOR	Quando é velho - campeão de pernade e do capoeira do Morro do Piolho - cansou de beter no Cherutinho, ainda disse : Qui, bão ! Além de pegá um pô. Jude, ainda ganhei um cexão de ferramenta.
MT	E, lá no chão, o Cherutinho, gemendo...
NARRADOR	(SILENCIO) É como diz o ditado... (PAUSA) Aíribu, quando tá de peso, o de baixo escapa no de cima.
TÉCNICA	PREFINO DO PROGRAMA.
LOCUTOR	ADONIRAN BARBOSA - MARIA TERESA - MARIANGELA - ALFIRA DE OLIVEIRA - DIALEMA AMARAL E SIMPLICIO - em HISTÓRIAS DAS MALOCAS.
LOCUTORA	Um programa escrito por OSVALDO KOLLES.
LOCUTOR	Sexta feira - 21 horas
LOCUTORA	E domingo, meio dia, em movimento HISTÓRIAS DAS MALOCAS.
LOCUTOR	Não é a Rádio Record de São Paulo. Não deixe de contribuir para a Campanha Em Favor da Criseza Beneficiosa.
LOCUTORA	PREFINO DO PROGRAMA.
TÉCNICA	